

2024 년 판

생활복지자금·코로나 19 특례대출과 관련된
대부금을 차입한 분께

~상환(변제)면제 신청~

수속 안내

<문의처>

사회복지법인 후쿠시마현 사회복지협의회 생활지원실

전화 024-523-1250(평일: 오전 9 시~오후 5 시)

※토·일·공휴일·연말연시 제외

이 안내는 모든 차용인 분들께 송부하고 있습니다.

2024 **년도**(2023년 1월~12월 소득 대상), 당신과 세대주의 주민세가 비과세인 경우, 대부금의 일부 또는 전부의 상환면제(변제 불필요) 신청을 할 수 있습니다. 면제를 받으려면 신청을 해야 합니다.

당신이 ‘상환면제’ 대상인지 잘 확인하고 신속해 주십시오.

자금 종류	신청서 색	면제 금액
긴급소액자금	주황색	일부
종합지원자금(최초대부)	보라색	일부
종합지원자금(연장대부)	노란색	일부
종합지원자금(재대부)	하늘색	전액

※ 1: 차입한 자금의 종류나 시기에 따라 신청서 색이
다릅니다.

※ 2: 2부 이상 신청서를 받은 분은 각각 신청이 필요합니다.

※ 3: 2024년도 주민세가 과세인 분은 면제 대상이 아니므로
수속은 필요 없습니다. 상환계획에 맞추어 상환해
주십시오.

당신의 2024 **년도** 주민세는 과세입니까?

과세(세액 있음)인 경우

- 면제 대상이 아니므로 수속은 필요 없습니다.
상환계획에 맞추어 상환해 주십시오.

비과세(세액 0 엔)인 경우

- 상환면제 대상이 될 수 있습니다.
- 6 페이지에서 세대주 상황을 확인해 주십시오.

불분명한 경우

- 4~5 페이지에서 과세 여부를 확인해 주십시오.

[주민세의 과세·비과세 여부를 확인하는 방법]

1. 주민세결정통지서 ⇒ 5 페이지 예를 참조

매년 6 월경에 시정촌에서 송부되는 ‘시정촌민세·현민세 결정통지서’를 통해 확인할 수 있습니다.

- 과세액이 0 엔인 경우 ⇒ 비과세
- 과세액이 0 엔이 아닌 경우 ⇒ 과세

※결정통지서를 못 받은 분이나 분실한 분은 시정촌사무소에 문의해 주십시오.

2. 급여명세서 ⇒ 5 페이지 예를 참조

- 주민세(시·현민세) 또는 지방세 명칭으로 급여공제 금액이 있는 경우 ⇒ 과세

3. 시정촌 세무과에 문의

2024년 1월 1일 시점, 주민표 주소지의 시정촌사무소
(주민세 담당)에 주민세의 과세·비과세 여부를 확인해 주십시오.

1. 주민세 결정통지서(예) ※신청서류로는 사용할 수 없습니다.

令和6年度 給与所得等に係る市町村民税・道府県民税 特別徴収税額の決定・変更通知書(納税義務者用)

市町村	税額控除前所得割額④	均等割額⑦	所得割額⑥	税額控除前所得割額④	均等割額⑦	所得割額⑥	特別徴収税額⑧	控除不足額⑨	既充当額⑩	既納付額⑪	変更前税額⑫	増減額(⑧-⑫)	変更月
-----	------------	-------	-------	------------	-------	-------	---------	--------	-------	-------	--------	----------	-----

受給者番号 氏名 指定番号 番号

平成 年 月 日

市町村長 氏名

納付額	6月分	9月分	12月分	3月分
	7月分	10月分	1月分	4月分
	8月分	11月分	2月分	5月分

問合せ先

시정촌·현민세의 ‘소득할액’ 및 ‘균등할액’이 모두 ‘0엔’인 경우에 ‘비과세’가 되어 상환면제 신청을 할 수 있습니다.

비과세의 경우 납부액이 ‘0엔’

2. 급여명세서(예) ※신청서류로는 사용할 수 없습니다.

令和6年5月

支給	基本給	役員報酬	残業手当	休日出勤	深夜残業	課税計	総支給額
控除	健康保険	介護保険	厚生年金	雇用保険	社会保険計	課税対象額	
	源泉所得税	住民税	年末調整	控除計	控除合計		

이 항목이 주민세 공제(과세)액

3. 시정촌사무소에서 주민세과세증명서를 취득한 경우

시정촌·현민세의 ‘소득할액’ 및 ‘균등할액’이 모두 ‘0엔’인 경우에 ‘비과세’가 되어 상환면제를 신청할 수 있습니다.

令和6年度 課税		課税標準額		¥0,000,000
課税金額	所得割額	均等割額	年税額	
市民税	¥0	¥0	¥0	¥0
県民税	¥0	¥0	¥0	¥0
合計	¥0	¥0	¥0	¥0

[세대주에 관해]

현재, 당신은 '세대주'입니까?

예: 세대주

상환면제 신청이 가능합니다.

7 페이지의 필요서류를 갖추어 면제를 신청해 주십시오.

아니요: 비세대주

현재 세대주는 돈을 빌렸을 때 당신과 같은 세대였습니까?

예: 같은 세대(세대주의 과세·비과세 여부를 확인해 주십시오.)

1. 세대주도 비과세인 경우

상환면제 신청이 가능합니다.

7 페이지의 필요서류를 갖추어 면제를 신청해 주십시오.

2. 세대주가 과세인 경우

면제 대상이 아니므로 수속은 필요

없습니다. 상환계획에 맞추어 상환해 주십시오.

아니요: 다른 세대(빌린 후에 결혼 등으로 세대가 바뀐 경우 등)

상환면제 신청이 가능합니다.

7 페이지의 필요서류를 갖추어 면제를 신청해 주십시오.

[상환면제 신청 방법]

1. 신청기간: 2024년 6월~8월 30일(금)
2. 신청처: 사회복지법인 후쿠시마현 사회복지협의회
3. 필요 서류

(1) 면제 신청서 (8 페이지 참조)

저희가 우송해 드린 서류의 수신인 뒷면이 신청서입니다. 필요사항을 기입해 주십시오.

(2) 2024년도 주민세 과세증명서(원본)

또는 비과세증명서(원본) (9 페이지 참조)

당신이 돈을 빌렸을 때, 현재 세대주가 당신과 같은 세대였다면 ‘당신’과 ‘세대주’ 모두의 증명서를 제출해야 합니다.

(3) 주민표(원본) (10 페이지 참조)

①~③ 모두를 충족하는 주민표를 제출해 주십시오.

①세대주와의 관계가 기재된 것

②‘세대 전원’이라고 기재된 것

③신청일로부터 3개월 이내에 발행된 것

※1: (1)~(3) 모두를 동봉된 회신용봉투에 넣어 우송해 주십시오. 우표를 붙일 필요는 없습니다.

※2: (2)(3)은 시정촌사무소(주민세창구·주민창구) 또는 가까운 편의점에서 마이넘버카드로 취득할 수 있습니다.

※3: 2부 이상의 상환면제 신청서를 제출하는 경우는 (2)(3)은 1부만 원본, 나머지는 사본을 첨부해도 됩니다.

※4: 2부 이상을 신청할 경우는 모두를 하나의 회신용봉투에 넣어 우송해 주십시오. 우표를 붙일 필요는 없습니다.

[면제신청서 기입예]

(様式1-1・令和6年度)

生活福祉資金・コロナ特例貸付に係る貸付金 償還(返済)免除申請書

<<特例貸付名称>> 分

<社協記入欄>

견본

기입 불필요

免除申請理由	住民税の均等割・所得割いずれも非課税となったため。	
世帯の状況 ※いずれかひとつに☑をつける	<input type="checkbox"/> 現在、借受人(私)が世帯主である <input checked="" type="checkbox"/> 現在は借受人(私)以外の者が世帯主であり、かつ現在の世帯主は貸付申請時に借受人(私)とは別世帯 <input type="checkbox"/> 現在は借受人(私)以外の者が世帯主であるが、DVによる避難等により世帯主の住民税の課税証明書を取得できない	<input type="checkbox"/> 左記のいずれにも当てはまらない場合
必要書類	以下、3つの書類がすべて必要 (1) 免除申請書 (この書類)	以下、4つの書類がすべて必要 (1) 免除申請書 (この書類)

세대 상황에 관해 어느 하나에 체크표시(☑)를 해 주십시오.

社会福祉法人福島県社会福祉協議会 会長殿

① 本特例制度の償還免除が決定した場合、自立相談支援機関に対して同機関の業務遂行に活用することを目的として私の個人情報を提供させていただきます。

② 기입 날짜, 서명, 전화번호를 기입해 주십시오.

③ 돈을 빌린 분 본인이 기입해 주십시오.

④ 검은색 볼펜으로 기입해 주십시오. (지워지는 볼펜은 사용하지 마십시오.)

⑤ 잘못 기입한 경우는 이중선으로 지우고 여백에 다시 기입해 주십시오.(정정인 불필요)

⑤ 審査の結果、償還免除が認められない場合は、本申請書の記載事項について虚偽であることが判明した場合や償還免除が認められないことが判明した場合には、償還免除を取り消されることに同意します。

上記①～⑥すべての事項について同意する場合は、同意年月日、借受人氏名(自署)、電話番号を記入してください。

令和 6 年 8 月 10 日

※この書類を記入した日付を記入 借受人氏名(自署) **福島 太郎**

電話番号 **080 - 1234 - 5678** ※日中に連絡のとれる電話番号を記入すること。

기입 불필요

[주민세과세증명서 견본]

証明番号 123456789

令和6年度 市民税・県民税 課税額証明書 (例)

住所	福島県〇〇市〇〇町〇-〇		
氏名	〇〇 〇〇	昭和〇〇年〇〇月〇〇日 生	
		課税標準額	¥〇,〇〇〇,〇〇〇

課税金額	所得割額	均等割額	年税額
市民税	¥0	¥0	¥0
県民税	¥0	¥0	¥0
合計	¥0	¥0	¥0

減免市民税所得割額	¥0
減免県民税所得割額	¥0
減免市民税均等割額	¥0
減免県民税均等割額	¥0
減免額合計	¥0

記載のとおり相違ないことを証明する。

令和〇年〇月〇日
福島県〇〇〇市長 〇〇〇〇

印

※1: 시정촌에 따라 양식이 다릅니다.

※2: 반드시 **2024년도** 주민세과세증명서를 교부 받으십시오.

※3 과세금액이 소득할·균등할 모두 0 엔임을 확인해 주십시오.

[주민표 견본]

福島県●●市		住民票 (견본)		
世帯主		渡利 一郎 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">‘세대주 성명’이 기재되어 있음</div>		
現住所	福島県●●市●●町1-1-1	転入		
1	氏名	渡利 一郎 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">‘관계’가 기재되어 있음</div>		
	旧氏			
	生年月日	性別	続柄	住民となった年月日
	昭和◆年◆月◆日	男	世帯主	昭和■年■月■日
	住民票コード	省略		
本籍 筆頭者	**	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">1인 세대인 경우도 ‘세대 전원’이라고 기재되어 있음</div>		
この写しは、 世帯全員 の住民票の原本と相違ないことを証明する。				
令和▲年▲月▲日		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">신청일로부터 3개월 이내</div>		市長印
福島県●●市長		福島 太郎		

[상환면제 신청결과 통지에 관해]

1. 신청기한 이내에 신청한 경우는 2024년 11월경까지 문서로 결과를 통지합니다.

※1: 신청 후 시간이 소요되니 결과통지서가 도착할 때까지 기다려 주십시오. 전화문의는 받지 않습니다.

※2: 8월 30일을 지나 신청한 경우는 결과통지가 늦어질 수 있으니 양해 바랍니다.

2. 이미 상환된 금액은 환급되지 않습니다.

3. 상환면제 대상에서 제외된 분은 계좌자동이체 또는 납부고지서(편의점 납부)로 납부하셔야 합니다.
계좌이체(자동)를 원하는 분에게는 '계좌이체의뢰서'를 보내드립니다. 표지 또는 아래 문의처에 연락해 주십시오.

전화: 024-523-1250 (평일: 오전 9시~오후 5시)

4. 계좌이체(자동) 수속은 2~3개월 소요되니 미리 수속해 주십시오.
계좌이체 수속이 완료될 때까지는 납부고지서(편의점 납부)로 납부하셔야 합니다.

5. 상환면제 대상 금액은 '상환면제 승인통지서'에 기재되니 확인해 주십시오.

수속 방법 등을 직접 확인하고 싶으시면
 대부 신청을 하신 시정촌 사회복지협의회에 문의해 주십시오.

市町村名	電話番号	市町村名	電話番号	市町村名	電話番号
福島市	024-533-8881	白河市	0248-22-1159	昭和村	0241-57-2655
二本松市	0243-23-7867	西郷村	0248-25-5454	会津美里町	0242-54-2940
伊達市	024-576-4050	泉崎村	0248-54-1555	下郷町	0241-69-5111
本宮市	0243-24-7780	中島村	0248-52-3400	檜枝岐村	0241-75-2382
桑折町	024-582-1155	矢吹町	0248-44-5210	只見町	0241-84-7006
国見町	024-585-3403	棚倉町	0247-33-2623	南会津町	0241-62-4169
川俣町	024-565-3761	矢祭町	0247-34-1050	相馬市	0244-36-2015
大玉村	0243-68-2100	塙町	0247-43-2154	南相馬市	0244-24-3415
郡山市	024-932-5311	鮫川村	0247-49-3600	広野町	0240-27-2789
須賀川市	0248-88-8211	会津若松市	0242-28-4030	檜葉町	0240-25-4157
田村市	0247-68-3434	喜多方市	0241-23-3231	富岡町	0240-22-5522
鏡石町	0248-62-6428	北塩原村	0241-28-3757	川内村	0240-38-3802
天栄村	0248-82-2826	西会津町	0241-45-4259	大熊町	0240-23-5171
石川町	0247-26-3793	磐梯町	0242-73-3022	双葉町 (いわき市)	0246-84-6725
玉川村	0247-57-4410	猪苗代町	0242-62-5168	浪江町	0240-34-4685
平田村	0247-55-3500	会津坂下町	0242-83-1368	葛尾村	0240-29-2020
浅川町	0247-36-3163	湯川村	0241-27-8890	新地町	0244-62-4213
古殿町	0247-53-4394	柳津町	0241-42-3418	飯舘村	0244-42-1021
三春町	0247-62-8586	三島町	0241-52-3344	いわき市	0246-23-3320
小野町	0247-72-6866	金山町	0241-55-3336		

(2024년 4월 현재)